

	Kriterien - Criteri	Punte - Punteggio	Unterkriterien - Subcriteri	Unterpunkte - Subpunteggio	Begründungskriterien - Criteri motivazionali	p.ti	PARAMETRO OFFERTO ANGEBOTENER WERT (1)	RIFERIMENTO A PAGINA SEITENNUMMER RWEIS (2)	
1	<u>Art. 12.</u> <u>Tischabzüge und Walk- in</u> <u>Cappe chimiche e Walk- in</u>	46	1.1	Rückhaltevermögen der Tischabzüge, man nimmt als Referenz einen Tischabzug mit Breite 1800 mm gemessen bei einer Öffnung des Frontschiebers von 500 mm Contentimento delle cappe chimiche, si prende come riferimento una cappa chimica con larghezza 1800 mm misurato con apertura del saliscendi pari a 500 mm	10	Robustheit des Rückhaltevermögen ≤ 0.25 ppm für alle Messpunkte und gleichzeitig mit einer Sauggeschwindigkeit von < 0,30 m / s Robustezza del contenimento ≤ 0.25 ppm in tutti i punti di misura e contemporaneamente la cui velocità di aspirazione è < di 0,30 m/sec	10		
					7	Robustheit des Rückhaltevermögen ≤ 0.25 ppm für alle Messpunkte Robustezza del contenimento ≤ 0.25 ppm in tutti i punti di misura	7		
					3	Robustheit des Rückhaltevermögen > 0.25 ppm e < 0,60 für alle Messpunkte Robustezza del contenimento > 0.25 ppm e < 0,60 in tutti i punti di misura	3		
					0	Robustheit des Rückhaltevermögen < 0.60 ppm für alle Messpunkte Robustezza del contenimento < 0,60 ppm	0		
					4	Mit automatischer VAV Luftklappe mit variablen Luftvolumenregelung für jeden Tischabzug und Walk-in mit Messung durch Differenzdruckmessung Con serranda VAV automatica a portata variabile posta su ciascuna cappa chimica, walk-in e cappa per attachi acidi, con rilevazione della portata tramite sensori di pressione	4		
			1.2	Tischabzüge: Durchflussregler Cappe chimiche: sistema di controllo della portata	4	0	Mit automatischer VAV Luftklappe mit variablen Luftvolumenregelung für jeden Tischabzug und Walk-in mit thermischer Messung durch Hitzdraht Con serranda VAV automatica a portata variabile posta su ciascuna cappa chimica e walk-in con rilevazione della portata tramite sensori a filo caldo	0	
						4	Von einem in Europa anerkannten akkreditierten Dritten ausgestellt für jeden erforderlichen Typ von Tischabzug, mit entsprechenden type test mit einer Betriebshöhe des Frontschiebers von 500 mm Certificati emessi da ente terzo riconosciuto in ambito Europeo per tutte le tipologie di cappe offerte, accompagnati da type test report ad un'altezza operativa del saliscendi pari a 500 mm	4	
			1.3	Zertifizierung und „Type test“ der Tischabzüge EN14175 Certificazioni e type test report delle cappe chimiche. EN14175	4	0	Eigenerklärung des Herstellers mit einer Betriebshöhe des Frontschiebers von 500 mm Auto certificazioni del produttore ad un'altezza operativa del saliscendi pari a 500 mm	0	
						4	In Klasse 0 (A1) oder höher realisiert Realizzati in Classe 0 (A1) o superiore	4	
			1.4	Tischabzüge, Materialien: Flächenbündel, Seitenwände, Rückwand und Deckel Cappe chimiche, materiali : Incastellatura, pannelli laterali, pannello posteriore, schienale e ciellino	4	0	Hergestellt aus Materialien mit Feuerfestigkeit Klasse 1 (B-s1 d0) Realizzati in materiali con resistenza al fuoco classe 1 (B-s1 d0)	0	
						3	Positionierung unmittelbar in der Haube in einer bequemen Position Erogatori delle utenze disposti subito all'interno cappa in posizione di comodo accesso e di controllo An der Rückseite der Haube angeordnet Erogatori disposti sullo schienale della cappa	3	
			1.5	Tischabzüge: Verteilung der Medien/Installationen Cappe chimiche: distribuzione impianti/servizi	3	1		1	
						2	IP-Schutzgrad der Deckenleuchte: Lampen im Arbeitsbereich des Tischabzuges die einen höheren IP-Schutzgrad als in den Spezifikationen (IP44) gefordert bieten. Grado di Protezione IP delle plafoniere: lampade di illuminazione della zona di lavoro della cappa chimica che offrano un grado di Protezione IP superiore a quanto richiesto in Capitolato (IP44) Beleuchtungsstärke der Deckenleuchte: Beleuchtungslampen im Arbeitsbereich des Tischabzuges mit einem höherem Beleuchtungsgrad in Lux als in den Spezifikationen gefordert (400 Lux).	2	
			1.6	Technische, funktionelle Eigenschaften und Leistung des Produktes – Tischabzug; Funktionalität Caratteristiche tecniche, funzionali e prestazionali del prodotto – cappa chimica; Funzionalità	10	2	Grado di Illuminazione delle plafoniere: lampade di illuminazione della zona di lavoro della cappa chimica offrono un grado di Illuminazione in Lux superiore a quanto richiesto in Capitolato (400 Lux)	2	
						2	Touchscreen-Bedienfeld: Steuerung der Funktionen des Tischabzuges über ein Bedienfeld mit Touchscreen-Technologie	2	
						2	Pannello di interfaccia utente touch-screen: controllo delle funzionalità della cappa chimica mediante un pannello operatore con tecnologia touch-screen	2	
						2	Möglichkeit der Anzeige der Alarmhistorie: Bedienfeld, das die Möglichkeit bietet, Alarmsituationen in der Vergangenheit an Bord zu speichern, mit Angabe von Datum und Uhrzeit des Alarms und des aufgetretenen Problems. Possibilità di visualizzazione storico allarmi: pannello operatore che abbia la possibilità di memorizzazione a bordo delle situazioni di allarme verificatesi in passato, con indicazione di data e ora allarme e del problema presentatosi	2	
						2	Vorhandensein einse Snesor vom Typ Sicherheitsbarriere (Typ tx-rx), um die automatische Schliesung des Frontschiebers zu blockieren und um eine versehentliche Aktivierung durch das Durchgangspersonal an der Vorderseite des Tischabzuges vermeidet. Presenza di un sensore del tipo barriera di sicurezza (tipo tx-rx) atta ad bloccare il sistema di motorizzazione automatico per la chiusura del saliscendi, in maniera da evitare l'attivazione involontaria da personale di passaggio sul fronte della cappa chimica.	2	
			1.7	Technische, funktionelle Eigenschaften und Leistung des Produktes – Tischabzug; Frontschieber Caratteristiche tecniche, funzionali e prestazionali del prodotto – cappa chimica; saliscendi	3	2	Glas horizontal öffnen: Strukturen, mit einer Anzahl von Scheiben über zwei (2) horizontal zu öffnen, um im Bedarfsfall das Öffnen der Arbeitsfront in einem reduzierten Maß zu ermöglichen, um den Schutz zu gewährleisten des Betreibers und der Energieeffizienz des Tischabzuges Vetro scorrevole orizzontalmente: strutture che montano un numero di vetri scorrevoli orizzontalmente superiore a due (2), di modo da consentire l'apertura del fronte di lavoro in una misura ridotta in caso di necessità, a garanzia della protezione dell'operatore e delle prestazioni energetiche della cappa chimica	2	
						1	Konstruktionstechniken zur Verwirklichung der Struktur der chemischen Haube, die es ermöglichen, eine größere Festigkeit der Haube durch Einfügen von versteifenden "Rippen" zu erzielen, Lösungen, die den Durchgang von Stromkabeln von den Steckdosen zu den unter der Haube installierten Instrumenten ermöglichen Tecniche costruttive per la realizzazione della struttura della cappa chimica che consentano di ottenere una maggiore solidità della cappa mediante inserimento di "centine" di irrigidimento, soluzioni che consentano il passaggio di cavi di alimentazione dalle prese elettriche alla strumentazione installata sotto cappa	1	
1.8	Bedienfeld-Steuerung Pannello interfaccia	8	2	Bedienfeld-Steuerung mit Überwachung der Temperatur in der Absaugkammer der Chemikalienhaube . Das System muss über eine Schnittstelle mit dem Bedienfeld verfügen, das an der Haube installiert ist, sowie über einen Alarm, der nach Überschreiten der eingestellten Sicherheitsschwelle aktiviert wird Pannello interfaccia con monitoraggio della temperatura all'interno della cappa chimica. Il sistema dovrà essere completo di interfaccia con pannello operatore installato a bordo cappa, nonché di allarme attivato a seguito del superamento della soglia di sicurezza impostata	2				
			2	Bedienfeld-Steuerung mit Überwachung der Temperatur der Lagereinheiten unter der Haube. Das System muss über eine Schnittstelle mit dem Bedienfeld verfügen, das an der Haube installiert ist, sowie über einen Alarm, der nach Überschreiten der eingestellten Sicherheitsschwelle aktiviert wird Pannello interfaccia con monitoraggio della temperatura delle unità di stoccaggio sotto-cappa. Il sistema dovrà essere completo di interfaccia con pannello operatore installato a bordo cappa, nonché di allarme attivato a seguito del superamento della soglia di sicurezza impostata	2				
			4	Teleassistenza: Tischabzüge, die die Möglichkeit der "Fern-Teleassistenza" bieten, um technische Probleme schnell zu lösen und Maschinenstillstandszeiten zu begrenzen. Es ist zu beachten, dass die Fernunterstützung ohne Hinzufügen von Hardware- oder Software-Geräten erfolgen muss. Es muss möglich sein einfach an ein im Labor verfügbares LAN-Netzwerk oder Wi-fi anzuschliessen und daher bereits über alles verfügen müssen, was für die Durchführung der Verbindung standardmäßig erforderlich ist. Tele-assistenza: cappe chimiche che offrano la possibilità di "tele-assistenza" da remoto, al fine di risolvere rapidamente eventuali problemi tecnici e limitare i tempi di fermo macchina. Si precisa che la tele-assistenza dovrà essere ottenuta senza aggiunta di alcun apparato Hardware o Software alla cappa chimica, che dovrà essere semplicemente connessa ad una rete LAN o Wi-fi disponibile nel laboratorio, e che dovrà quindi già possedere di default tutto quanto necessario ad eseguire la connessione remota.	4				

2	<u>Art 5 , Art. 6, Art. 8, Art. 11, Art.15</u> <u>Medienzellen, Zubehör</u> <u>Medienzelle, Tragende</u> <u>Struktur für</u> <u>Arbeitsplatten,</u> <u>Arbeitsplatten,</u> <u>Untermöbel,</u> <u>Alzate tecniche,</u> <u>Accessori alzata</u> <u>tecnica, Strutture</u> <u>portanti per piani di</u> <u>lavoro, Piani di lavoro,</u> <u>Mobilietti</u> <u>sottostrutturali,</u>	24	2.1	Medienzelle: Materialien (Art. 5) Alzata tecnica: materiali costruttivi (Art. 5)	4	Medienpaneele vollständig aus Metall vorsorglich mit Epoxi- oder Polyuretanlack überzogen Pannelli porta utenze interamente realizzati in metallo protetto con vernice epossidica o poliuretanic Medienpaneele aus Plastik Pannelli porta utenze realizzati in materiale plastico Medienpaneele aus Holz Pannelli porta utenze realizzati in materiale ligneo	4				
			2.2	Tragende Struktur für Arbeitsplatten der Labortische (Art. 8) Strutture portanti per piani di lavoro del banco (Art. 8)	6	Tragfähigkeit des Labortisches: Belastbarkeit $\geq 600 \text{ kg/m}^2$ Portata del banco : Resistenza al carico $\geq 600 \text{ kg/m}^2$ Tragfähigkeit des Labortisches: Belastbarkeit $> 500 \text{ kg/m}^2$ aber $< 600 \text{ kg/m}^2$ Portata del banco: Resistenza al carico $> 500 \text{ kg/m}^2$ ma $< 600 \text{ kg/m}^2$ Tragfähigkeit des Labortisches: Belastbarkeit = 200 kg/m^2 Portata del banco : Resistenza al carico = 200 kg/m^2	6				
			2.3	Materialien: Alle Schränke, sowohl die auf Rädern als auch Unterschränke, Hängeschränke und Hochschränke (Art. 15) Materiali : Tutti i mobilietti, sia quelli su rotelle sia quelli su zoccolo, così come pensili ed armadiature (Art. 15)	4	In Klasse 0 (A1) oder höher realisiert Realizzati in Classe 0 (A1) o superiore Hergestellt aus Materialien mit Feuerfestigkeit Klasse 1 (B-s1 d0) Realizzati in materiali con resistenza al fuoco classe 1 (B-s1 d0)	4				
			2.4	Alle Unterschränke, sowohl die auf Rädern als auch Unterschränke (Art. 15) Tutti i mobilietti sottostrutturali, sia quelli su rotelle sia quelli su zoccolo (Art. 15)	2	Öffnungswinkel $> 180^\circ$ Angolo di apertura $> 180^\circ$ Öffnungswinkel = 180° Angolo di apertura = 180°	2				
			2.5	Tragende Struktur: Gegennivellierfuß (Art. 8) Struttura portante: Piedino di livellamento bancone (Art. 8)	2	Schwebend zur Anpassung an alle Arten von Oberflächen Flottante per adattamento a tutte le tipologie di superfici Nicht schwebend Non flottante	2				
			2.6	Zertifizierung der Medienzelle und tragende Struktur der Tische (Art. 2) Certificazioni dell'alzata tecnica e della struttura portante del banco (Art. 2)	3	Von einem in Europa anerkannten akkreditierten Dritten ausgestellt nach EN 13150 der Medienzelle und tragende Struktur der Tische Certificati emessi da ente terzo riconosciuto in ambito Europeo secondo EN 13150 dell'alzata tecnica e della struttura portante del banco Von einem in Europa anerkannten akkreditierten Dritten ausgestellt nach EN 13150 nur für die Tragende Struktur der Tische Certificati emessi da ente terzo riconosciuto in ambito Europeo secondo EN 13150 solo per la struttura portante del banco Eigenerklärung des Herstellers Auto certificazioni del produttore	3				
			2.7	Zertifizierung für Unterschränke, siehe mit Rollen als auch für fixe mit Sockel (Art. 2) Certificazione per mobilietti sottostrutturali, sia per quelli su rotelle che per quelli su zoccolo (Art. 2)	3	Von einem in Europa anerkannten akkreditierten Dritten nach EN 14727 ausgestellt für Schränke mit Rollen und fixe mit Sockel Rilasciati da ente terzo certificatore secondo EN 14727 sia per quelli su rotelle che per quelli su zoccolo Von einem in Europa anerkannten akkreditierten Dritten nach EN 14727 ausgestellt für Schränke mit Rollen oder fixe mit Sockel Rilasciati da ente terzo certificatore secondo EN 14727 solo per quelli su rotelle ma non per quelli su zoccolo Eigenerklärung des Herstellers Auto certificazioni del produttore	3				
			3	Art. 27 Garantie Garanzia	8	3.1 Garantie. Während der gesamten Dauer der Garantie muss die Firma die präventive Instandhaltung durchführen die notwendig ist für das ordnungsgemäße Funktionieren laut den Herstellerangaben Garanzia. Durante tutto il periodo di garanzia l'offerente dovrà eseguire tutta la manutenzione preventiva necessaria al corretto funzionamento secondo le specifiche del costruttore.	8	Insgesamt 60 Monate 60 mesi complessivi Insgesamt 36 Monate 36 mesi complessivi Insgesamt 24 Monate 24 mesi complessivi	8		
			4	Form und Vollständigkeit der Dokumentation Forma e completezza della documentazione	2	4.1 Saranno valutati con peso equivalente la completezza della documentazione presentata, l'ordine, la facilità di consultazione e la leggibilità Es werden mit gleichwertigem Gewicht die inhaltliche Vollständigkeit der abgegebenen Dokumentation, die Reihenfolge, die Benutzerfreundlichkeit und die Lesbarkeit bewertet.	2				

- 1) INDICARE IL VALORE UNIVOCO RILEVABILE DALL'OFFERTA TECNICA DEN EINDEUTIGEN WERT, WELCHER AUS DEM TECHNISCHEN ANGEBOT ERKENNBAR IST, ANGEBEN
INDICARE LA PAGINA DELL'OFFERTA TECNICA/RELAZIONE/CERTIFICAZIONE IN CUI IL DATO E' UNIVOCAMENTE RILEVABILE
- 2) GEBEN SIE DIE SEITE DES TECHNISCHEN ANGEBOTS/BERICHTS/ZERTIFIZIERUNG AN, IN DER DIE DATEN EINDEUTIG ERKENNBAR SIND.